

● Kinder & Familien / Enfants & familles / Kids & Families

Erste Schritte im Museum
Ermöglichen Sie Ihrem Kleinkind erste Begegnungen mit dem Museum, seinen Ausstellungen & den gestalterischen Workshops im Atelier. Der Morgen startet im Atelier, danach führt Ihr Kleinkind Sie an der Hand durch die Ausstellung.
→ 1-3 Jahre, mit Begleitperson

s'aMUSÉE !
Atelier bilingue / zweisprachiger Workshop
Rejoins-nous dans le monde passionnant de l'art ! Wir erleben das Kunstmuseum Bern, reden, wie es uns gefällt & toben uns im Atelier gestalterisch aus.
→ 6 à 14 ans / 6-14 Jahre

KunstSpatz
Geschichten vor Kunst
Spannende Geschichten vor Kunstwerken im Museum, erzählt von der Geschichtenerzählerin Sapperlotta.
→ Ab 3 Jahren, mit Begleitperson

Artur
Kinder-Kunst-Tour
Kinder & Jugendliche erkunden gemeinsam Kunst im Museum oder im öffentlichen Raum & gestalten selbst kreativ mit.
→ 6-14 Jahre

Cool Kids
Art Workshops for Kids & Teens
If you speak English & like to draw, paint, collage & model in clay ... Join our museum art workshops & get inspired by famous artists' sculptures, portraits, still lifes & landscapes.
→ 6-14 years

Museumstasche
Kinder können eine Museumstasche zum Skizzieren für den selbstständigen Besuch der Ausstellung an der Museumskasse ausleihen. Darin sind ein «Guckrohr», mit dem Kunstwerke beäugt werden können & eine Karte zum Zeichnen.

→ kunstmuseumbern.ch/kalender

● Schulen / Écoles / Schools

Erste Schritte im Museum
Ermöglichen Sie Ihrem Kleinkind erste Begegnungen mit dem Museum, seinen Ausstellungen & den gestalterischen Workshops im Atelier. Der Morgen startet im Atelier, danach führt Ihr Kleinkind Sie an der Hand durch die Ausstellung.
→ 1-3 Jahre, mit Begleitperson

s'aMUSÉE !
Atelier bilingue / zweisprachiger Workshop
Rejoins-nous dans le monde passionnant de l'art ! Wir erleben das Kunstmuseum Bern, reden, wie es uns gefällt & toben uns im Atelier gestalterisch aus.
→ 6 à 14 ans / 6-14 Jahre

ТВОРЧЕСКАЯ СТУДИЯ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ
На прогулках по залам музея мы открываем секреты мира искусства и создаем работы по своему воображению или с натуры карандашами и красками, лепим, делаем коллажи.

«Kunst fägt»
Fäger-Ferienkurs
Die Fäger-Ferienkurse finden während der Berner Schulferien statt. Wir suchen unsere Lieblingsbilder & spielen mit Zufall & Absicht sowie unserer Fantasie. Anmeldung via faeger.ch.
→ 6-12 Jahre

Cool Kids
Art Workshops for Kids & Teens
If you speak English & like to draw, paint, collage & model in clay ... Join our museum art workshops & get inspired by famous artists' sculptures, portraits, still lifes & landscapes.
→ 6-14 years

Museumstasche
Kinder können eine Museumstasche zum Skizzieren für den selbstständigen Besuch der Ausstellung an der Museumskasse ausleihen. Darin sind ein «Guckrohr», mit dem Kunstwerke beäugt werden können & eine Karte zum Zeichnen.

→ kunstmuseumbern.ch/kalender

● Erwachsene / Adultes / Adults

Ausstellungsroundgänge
Visites guidées publiques
Public guided tours

DE Während eines Rundgangs entdecken Sie zusammen mit unseren Kunstvermittler:innen oder Kurator:innen die Ausstellungen oder die Sammlung. Im Rahmen von Spezialführungen werden Themen vertieft oder neue Perspektiven auf die Kunst eröffnet.

Shapes & Colours
Aufbauend auf dem Englisch-Lehrmittel «New World», betrachten wir Werke von Künstler:innen wie Pablo Picasso, Paul Klee oder Auguste Herbin. Vor den Originalen können wir das Vokabular von Unit 3 üben, anwenden & erweitern.
→ 5. Klasse

Thematische Führungen & Workshops
Unsere Kunstvermittler:innen bieten Schulklassen aller Stufen einen altersgerechten Zugang zu Kunst. Auf Wunsch wird dieser um einen gestalterischen Teil im Atelier ergänzt. Die Vielfalt unserer Sammlung & unserer Ausstellungen ermöglicht verschiedene Zugänge & thematische Schwerpunkte: Künstler:innen im Kontext ihrer Zeit, Institution Museum, Farbe & Licht, Porträts & Menschenbilder.

s'aMUSÉE !
Atelier bilingue / zweisprachiger Workshop für Schulklassen
Rejoins-nous dans le monde passionnant de l'art ! Im zweisprachigen Workshop tauchen wir spielerisch in die französische Sprache ein.
→ 3^e à 9^e classe / 3.-9. Klasse

Aktuell inspiriert
Workshop für Schulklassen
Inspirierte von der jeweils aktuellen Ausstellung erproben wir den passenden gestalterischen Zugang & experimentieren im Atelier.
→ Alle Stufen

Workshop für Integrationsklassen
Im Gespräch über Werke erweitern wir unsere Deutschkenntnisse.

Einführung für Lehrpersonen
Anlässlich jeder Ausstellung bieten wir Einführungen für Lehrpersonen an. Darin werden sowohl Informationen zur Ausstellung als auch didaktische Anregungen vermittelt.

Wunsch-Workshop
Wenn Sie Ihren Besuch mit einem gestalterischen Input oder einem interaktiven Teil bereichern wollen, beraten wir Sie gerne, um einen individuellen Workshop zu organisieren.

● Digital Guide

Private Führungen
Visites guidées privées
Private guided tours

DE Auf Anfrage bieten wir geführte Rundgänge zu den Ausstellungen, zur Sammlung oder zu ausgewählten Themen an.

FR Nous vous proposons des visites guidées de la collection, des expositions ou adaptées à vos souhaits spécifiques.

EN We offer guided tours of the collection or the exhibitions & are happy to take your specific wishes into account.

Aktuell inspiriert
Workshop zur Ausstellung
Inspirierte von den aktuellen Ausstellungen vertiefen wir uns in eine künstlerische Strategie, eine Malweise oder ein Thema.
→ Jugendliche & Erwachsene

Kunst über Mittag
Eine halbe Stunde ins Gespräch kommen & Hintergründe erfahren zu einem ausgewählten Werk oder Thema. Mittwochs über Mittag.
→ für Frauen mit & ohne Migrationshintergrund, Deutschkenntnisse A2

Kunst rundum
Interkultureller Workshop für Frauen
Die Begegnung mit Kunst regt zum kulturellen Austausch & gestalterischen Tun im Atelier an.

KUNST MUSEUM BERN

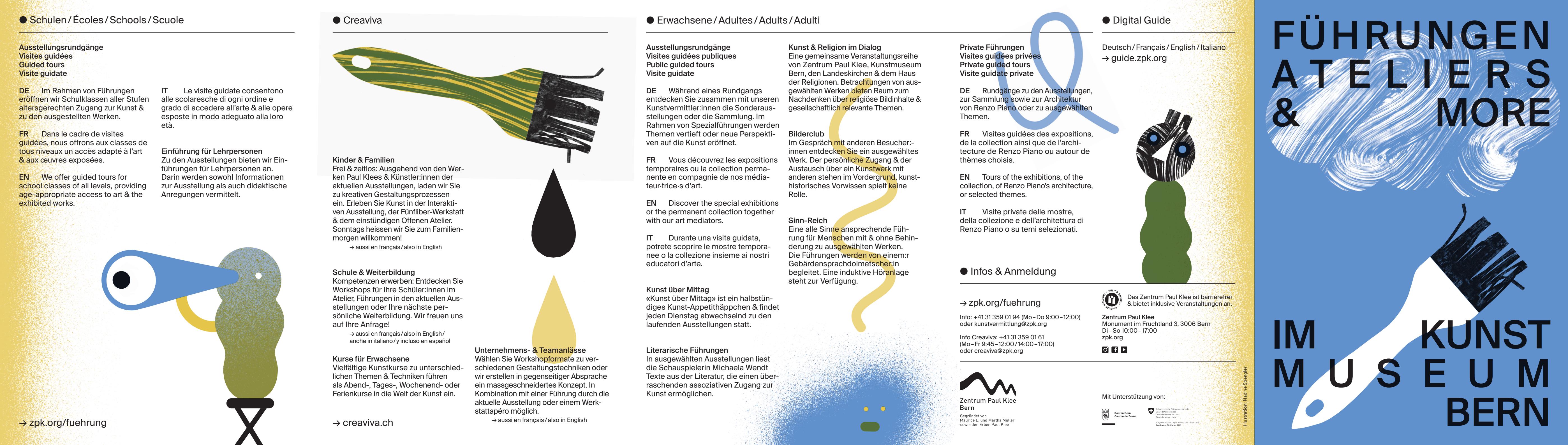
Kunstmuseum Bern
Hodlerstrasse 8-12, 3011 Bern
Di 10:00-20:00, Mi-So 10:00-17:00
kunstmuseumbern.ch
o f □

Mit Unterstützung von:

Kanton Bern
Canton de Berne
UBS
Partner Kunstmuseum Bern

FÜHRUNGEN ATELIER & MORE

IM
ZENTRUM
PAUL
KLEE



● Schulen/Écoles/Schools/Scuole

Ausstellungsrundgänge
Visites guidées
Guided tours
Visite guidata

DE Im Rahmen von Führungen eröffnen wir Schulklassen aller Stufen altersgerechten Zugang zur Kunst & zu den ausgestellten Werken.

FR Dans le cadre de visites guidées, nous offrons aux classes de tous niveaux un accès adapté à l'art & aux œuvres exposées.

EN We offer guided tours for school classes of all levels, providing age-appropriate access to art & the exhibited works.



[→ zpk.org/fuehrung](http://zpk.org/fuehrung)

● Creativa



Kinder & Familien

Frei & zeitlos: Ausgehend von den Werken Paul Klee's & Künstler:innen der aktuellen Ausstellungen, laden wir Sie zu kreativen Gestaltungsprozessen ein. Erleben Sie Kunst in der interaktiven Ausstellung, der Fünffiber-Werkstatt & dem einstündigen Offenen Atelier. Sonntags heißen wir Sie zum Familienmorgen willkommen!

→ aussi en français / also in English

Schule & Weiterbildung

Kompetenzen erwerben: Entdecken Sie Workshops für Ihre Schüler:innen im Atelier, Führungen in den aktuellen Ausstellungen oder Ihre nächste persönliche Weiterbildung. Wir freuen uns auf Ihre Anfrage!

→ aussi en français / also in English / anche in italiano / y incluso en español

Kurse für Erwachsene

Vielfältige Kunstkurse zu unterschiedlichen Themen & Techniken führen als Abend-, Tages-, Wochenend- oder Ferienkurse in die Welt der Kunst ein.

[→ creaviva.ch](http://creaviva.ch)

● Erwachsene/Adultes/Adults/Adulti

Ausstellungsrundgänge
Visites guidées publiques
Public guided tours
Visite guidata

DE Während eines Rundgangs entdecken Sie zusammen mit unseren Kunstvermittler:innen die Sonderausstellungen oder die Sammlung. Im Rahmen von Spezialführungen werden Themen vertieft oder neue Perspektiven auf die Kunst eröffnet.

FR Visites guidées des expositions, de la collection ainsi que de l'architecture de Renzo Piano ou autour de thèmes choisis.

EN Tours of the exhibitions, of the collection, of Renzo Piano's architecture, or selected themes.

Sinn-Reich

Eine alle Sinne ansprechende Führung für Menschen mit & ohne Behinderung zu ausgewählten Werken. Die Führungen werden von einem:r Gebärdensprachdolmetscher:in begleitet. Eine induktive Höranlage steht zur Verfügung.

Kunst über Mittag

«Kunst über Mittag» ist ein halbstündiges Kunst-Appetithäppchen & findet jeden Dienstag abwechselnd zu den laufenden Ausstellungen statt.

Literarische Führungen

In ausgewählten Ausstellungen liest die Schauspielerin Michaela Wendt Texte aus der Literatur, die einen überraschenden assoziativen Zugang zur Kunst ermöglichen.

→ aussi en français / also in English

● Infos & Anmeldung

→ zpk.org/fuehrung

Info: +41 31 359 01 94 (Mo–Do 9:00–12:00)

oder kunstvermittlung@zpk.org

Info Creaviva: +41 31 359 01 61

(Mo–Fr 9:45–12:00/14:00–17:00)

oder creaviva@zpk.org

○ □ ▶

Mit Unterstützung von:

 Zentrum Paul Klee Bern
Gegründet von Maurice E. und Martha Müller sowie den Erben Paul Klee

 Kanton Bern
Confédération suisse
Confederazione svizzera
Eidgenössische Eidgenossenschaft
Bundesstaat der Schweiz

Bundesamt für Kultur BAK

Illustration: Nadine Spengler